

Zeitschrift:	Schweizer Erziehungs-Rundschau : Organ für das öffentliche und private Bildungswesen der Schweiz = Revue suisse d'éducation : organe de l'enseignement et de l'éducation publics et privés en Suisse
Herausgeber:	Verband Schweizerischer Privatschulen
Band:	34 (1961-1962)
Heft:	2
Rubrik:	Internationale Umschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Einen großen Umfang nahm die Aussprache der Minister über die grundsätzlichen Erziehungsprobleme der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts ein. Im Vordergrund standen dabei das Verhältnis von Geisteswissenschaften und Naturwissenschaften, von allgemeiner Bildung und Spezialisierung und die mit der ungewöhnlich raschen Entwicklung der Naturwissenschaften zusammenhängenden Fragen. Es wurde darauf hingewiesen, daß die Forschung auf einigen Gebieten der Naturwissenschaften im letzten Jahrzehnt größere Fortschritte erzielt habe als in der gesamten Wissenschaftsgeschichte vorher, und daß diese Entwicklung nicht nur an die Wissenschaft selbst, sondern an das gesamte Erziehungswesen bisher nicht bekannte Anforderungen stelle. Auch erhebe sich die Frage, wie die 25 Jahre, um die die Lebenserwartung der Menschen gegenüber dem vorigen Jahrhundert gestiegen sei, sinnvoll genutzt werden sollen, ob durch eine verlängerte und verbesserte Ausbildung oder durch ein verlängertes Alter, das zwar von Arbeit frei, aber damit oft auch ohne Erfüllung sei. Die Frage unserer Zeit ist, wie in der Konferenz zum Ausdruck gebracht wurde, weniger die soziale — wie im vorigen Jahrhundert — als vielmehr die, wie die Existenz der Kultur in Freiheit bewahrt werden kann. Die Erziehungsminister halten aus diesen Gründen eine Prüfung der Rangfolge der staatlichen Aufgaben für notwendig. Dem Erziehungs- und Bildungswesen sollte in unserem Jahrhundert der Vorrang eingeräumt werden.

Es wurde beschlossen, die Konferenzen der europäischen Kultusminister von Zeit zu Zeit in der bewährten Form und mit Unterstützung des Europarats fortzusetzen. Die Konferenz nahm Einladungen der italienischen und britischen Minister für die beiden nächsten Konferenzen an.

*

INTERNATIONALE UMSCHAU

Das Institut für vergleichende Wirtschaft, Salzburg, veranstaltet zur 11. internationalen Werktagung vom 25. bis 29. Juli 1961 in Salzburg eine Tagung über Mensch und Freizeit. Prospekte durch das Sekretariat, Kaigasse 19.

*

Conference of Internationally-Minded Schools

Minutes of the Biennial Meeting held at Unesco House,
Paris, April 5, 1961

In the absence of the Chairman, Miss Louise Wood presided over the meeting, at which 18 members were present.

President's Report. Members of the Committee reported on activities of the C.I.S. during the last two years. In the summer of 1959 a course for senior pupils was held at a Field Study Centre in England. In April 1960, by kind invitation

of Madame Hatinguais, a conference of teachers was held at Sèvres. The theme was «The Problem of Authority in the Modern World». At Haarlem, Holland, during the summer of 1960, an Arts Festival was held which concluded with a performance in the open-air theatre, attended by about 1000 people. It is hoped to hold another Arts Festival at Hameln, Germany, in the summer of 1962, and further details will be sent later. The Travel Bursaries are continuing, and in answer to a question it was stated that a school may apply for a bursary for one of its pupils, even if it is unable itself to provide one. The C. I. S. Magazine is being edited by the Anna-Schmidt-Schule, of Frankfurt, and Dr. Scheid was asked to thank Frau Dr. Noll for her work for it. It was suggested that the magazine could be used as reading matter in schools. Blocks that have been used in school magazines could, if suitable, be reproduced in the C. I. S. Magazine. Mr. T. H. Cobb offered to collect articles for the next issue from English schools and to forward them to Dr. Noll. Mention was made of the pamphlet «Experiments in International Education», written by Miss E. H. Maxwell, and of the reprinting of the leaflet that gives information about the C. I. S.

Membership and Finances. The Treasurer reported that at the end of March 1961 there was a balance of £ 657.17.6 d, which is about £ 100 less than in 1959. Subsidies have been given to conferences, courses and the Magazine. There are about 30 School Members and 80 Personal Members. Two new schools have been admitted — the Hebrew Secondary School, Haifa, and the Katedraleskole, Aarhus, Denmark.

Future Activities. In the summer of 1961 there will be a Field Study Course for senior pupils, in England, and a course for teachers at the Collège Cévenol, in France.

It is hoped to arrange a visit to Russia in the Spring of 1962. If this proves to be impossible, a Conference will be held in Paris.

Election of Officers and Committee: The following officers were elected for the next two years: Chairman: Miss B. M. Sanderson; Vice-Chairman: Madame E. Hatinguais; Treasurer: Miss L. Leschke; Secretary: Mr. F. W. Button; Auditor: Mr. D. M. Sherwood.

The existing members of the Committee were re-elected, with the addition of Fräulein M. Ewald, and the deletion of Herr von dem Bussche, who is leaving Salem School on account of ill health. Mr. D. Pritchard will be informed that he has not been included because he cannot be expected to attend while he is living in Ghana.

The Committee was asked to consider the possibility of finding new members for itself.

*

Schulfunksendungen im Mai

1. Datum: Jeweils Morgensendung (10.20—10.50 Uhr)
2. Datum: Wiederholung am Nachmittag (14.30—15 Uhr)
9. Mai/17. Mai: *Robert Koch entdeckt den Tuberkelbazillus.* Die Hörfolge von Karl Heinz Gieß, bearbeitet von Hans Zurflüh, Bern, berichtet von der mühevollen Arbeit des Forschers, der die Milzbrand- und Tuberkulosebazillen entdeckt hat. Die Sendung erfüllt neben der Vermittlung von Kenntnissen über einen großen Menschen ihren Zweck als Mahnruf im Kampf gegen den Todfeind Tuberkulose. Vom 7. Schuljahr an.
10. Mai/15. Mai: *Die Gründung der USA.* Dr. Josef Schürmann, Sursee, schildert die Entwicklung der Vereinigten Staaten von der Kolonie zum unabhängigen Staat im 18. Jahrhundert. Die Schüler erleben die Tätigkeit Benjamin Franklins, die Einbringung verschiedener Gesetze im englischen Parlament, Szenen über den amerikanischen Widerstand und die Verkündigung der Unabhängigkeit unter Führung George Washingtons. Vom 7. Schuljahr an.